



The Royal Gazette

Official Notifications appearing in this Paper, duly authenticated, are to be received as such by all whom they may concern

VOL. 87]

FREDERICTON, APRIL 24, 1929

[PAGE 86

PROCLAMATION

By His Honour, Major General, The Honourable Hugh H. McLean, K.C., V.D., Lieutenant-Governor of the Province of New Brunswick.

HUGH H. McLEAN

WHEREAS, the Legislative Assembly of this Province, convened on Thursday the Twenty-first day of February last, and continued its Sitting until this day, being the 27th. March instant, I have thought fit to prorogue the said Legislative Assembly, and the same is hereby prorogued accordingly to Thursday, the Ninth day of May next.

Given under my hand and seal at Fredericton, the Twenty-seventh day of March, in the year of our Lord one thousand nine hundred and twenty-nine, and in the nineteenth year of His Majesty's Reign.

By Command of the Lieutenant-Governor.

ANTOINE J. LEGER,
Provincial Secretary-Treasurer.

Government Notices

HIS HONOR THE LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:

For the County of Carleton

Emma C. Cogswell of Hartland to be Issuer of Marriage Licenses.

For the County of Charlotte.

T. R. Kent of St. George to be a Justice of the Peace.

For the County of King's.

Austin R. Wetmore to be Chairman of the Board of School Trustees for the Kingston Consolidated School, in place of Austin R. Wetmore, whose term of office has expired, term of office to expire June 30th, 1929.

J. Fenwick Lamb to be a member of the Board of School Trustees for the Kingston Consolidated School, in place of J. Fenwick Lamb, whose term of office has expired, term of office to expire June 30th, 1936.

Harry G. McAlary of Kingston to be a Provincial Constable.

Samuel Scribner of Sussex to be an Auctioneer.

For the County of Northumberland.

Felix Poirier of New Chelsea to be a Commissioner for taking affidavits to be read in the Supreme Court.

Charles S. Bremner of Hardwick to be a Justice of the Peace.

Charles S. Bremner of Hardwick to be Parish Court Commissioner for the Parish of Hardwick, with civil jurisdiction.

tion, in place of Thomas E. Kingston, deceased.

For the County of Saint John.

George S. McPherson of Fairville, J. Harry Roberts, of 9 Oliver Street, Beaconsfield, and William T. Wilson, Duke Street, Beaconsfield, to be Justices of the Peace.

For the County of Westmorland.

Jude M. Gueguen of Sunny Brae to be a Justice of the Peace.

Jacob Judson Trenholm of Port Elgin to be a Provincial Constable.

Christopher Silas Hayward of Port Elgin to be a Coroner.

For the County of York.

Colonel C. J. Mersereau of Fredericton to be a Commissioner for taking affidavits to be read in the Supreme Court.

ANTOINE J. LEGER,
Provincial Sec'y Treasurer's Office,
Fredericton, April 12th, 1929.

SOLEMNIZATION OF MARRIAGE

Public Notice is hereby given that under Chapter 77 of the Revised Statutes 1927, the following person has been registered to solemnize marriage:

Elder Wynn T. Stairs, St. Stephen, Charlotte Co., N. B. (Apostolic Church of Pentecost).

ANTOINE J. LEGER,
Provincial Sec'y Treasurer's Office,
Fredericton, April 16, 1929.

SOLEMNIZATION OF MARRIAGE

Public Notice is hereby given that under Chapter 77 of the Revised Statutes 1927, the following person has been registered to solemnize marriage:

Rev. T. Johnstone, Bathurst, N. B. (Apostolic Church of Pentecost.)

ANTOINE J. LEGER,
Provincial Secretary-Treasurer's Office,
Fredericton, April 22, 1929.

Convention between the United Kingdom and the Czechoslovak Republic relative to Legal Proceedings in Civil and Commercial Matters.

Signed at London, November 11, 1924.

(Ratifications exchanged at London, March 29th, 1926).

His Majesty the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India, and the President of the Czechoslovak Republic, being desirous to facilitate in their respective territories legal proceedings in civil and commercial matters and also non-contentious matters, which are being dealt with by the courts or authorities

of the other State, have decided to conclude a convention for this purpose, and have accordingly nominated as their plenipotentiaries:

His Majesty the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas Emperor of India:

Sir William George Tyrrell, K. C. M. G., K. C. V. O., C. B., Assistant Under-Secretary of State for Foreign Affairs;

The President of the Czechoslovak Republic:

Dr. Emil Spira, Head of Department in the Ministry of Justice;

Who, having communicated their full powers, found in good and true form, have agreed as follows:—

I.—Preliminary.

Article 1.

This convention applies only to civil and commercial matters and also to non-contentious matters, including trusteeship, guardianship, administration and probate, which are being dealt with by the courts of authorities of either State.

II.—Service of Judicial and Extra-Judicial Documents.

Article 2.

When judicial or extra-judicial documents drawn up in one of the contracting States are to be served in the territory of the other, such documents may, at the option of the party interested, be transmitted to the recipients in either of the ways provided in articles 3, 5 and 6.

Article 3.

(1) The request for service by the court or authority of the other State is addressed:—

In England, by the Czechoslovak consul in London to the senior master of the Supreme Court of Judicature in England;

In the Czechoslovak Republic, by the British Consul to the Ministry of Justice of the Czechoslovak Republic at Prague.

(2) The request, containing the name (if known), of the court or authority to whom the document is to be transmitted, and the court or authority from whom the document transmitted emanates, the names and descriptions of the parties, the address of the recipient and the nature of the document in question, shall be drawn up in the State (official) language of the State applied to. The court or authority who receives the request shall send to the consular authority the documents proving the service or explaining the reason which has prevented such service.

If the court or authority to whom a document has been transmitted is not competent to deal with it, such court or authority will of its own motion transmit the document to the competent court or authority of its own State.

(3) Service shall be effected by the competent court or authority of the State applied to. Such court or authority, except in the cases provided for in para-